Porównanie tłumaczeń Ezechiela 41:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Zauważyłem też,\* jeśli chodzi o świątynię, że wysokość\*\* zewsząd dokoła fundamentów komór wynosiła pręt, sześć połączonych łokci.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Zauważyłem też, וְרָאִיתִי : wg G niezidentyfikowany element architektoniczny, thrael, θραελ, czyli: trael świątyni, καὶ τὸ θραελ τοῦ οἴκου, zob. BHS. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) wysokość, ּגֹבַּה , em. na: wyniesienie, ּגַּבָה . [↑](#footnote-ref-3)